



Présidentielles "exotiques" à Taiwan: Jour "J" -30, et enjeu crucial pour l'avenir (cf p.2)

longue distance depuis Pékin, la nuit du 春节 **Chunjie**).

Seuls ont été oubliés les taxis, "métier stratégique", en service imposé.

**Signe des temps:** l'interdit des pétards, depuis 1993, a été moins suivi que jamais: à travers la Chine, 33 morts, et des milliers de blessés par ces engins au comportement aléatoire – rien que dans Pékin, 230 artificiers amateurs se sont faits coffrer. A leur apogée lors de la 元宵节 **yuanyaojie** (fête des lanternes, 19 fév.), les **retours** se sont avérés difficiles:

## printemps du Dragon - une euphorie saisonnière?

15 jours de fête glaciaux mais ensoleillés ont plongé la Chine en une douce euphorie, traduite en chiffre d'affaires dans les **commerces**: entre 30% et 70% de progrès sur 1999, y-compris dans les achats de luxe et la bijouterie (20% des ventes du **Guiyou**, grande surface pékinoise), et la téléphonie (2,3M d'appels

4M/jour, se sont entassés dans les bus et trains, contre 3,4M lors de la vague "aller": les migrants ruraux sont rentrés en ville plus tôt que prévu, dans l'espoir de battre de vitesse les barrages de police. Aujourd'hui, 1<sup>ère</sup> semaine "ouvrable" de l'année du 龍 **Long** (Dragon), c'est pour le gouvernement le retour aux affaires, avec un objectif obligatoire: la **sortie du marasme**. Villes, provinces et niveau central présentent leurs plans d'action (*largement étudiés en ce numéro*). C'est aussi, pour Pékin, le retour à des réalités plus dures: le chancre irrésistible de la **corruption**, et la **tension sociale**, exprimée par un suicide rare (cf col. droite), et la poursuite des avatars du **Falungong** Pékin poursuit aussi ses préparatifs pour les échéances de 2000: pour mars, le **Plenum** de l'ANP et le scrutin taiwanais, pour fin '2000(?), l'entrée à l'OMC. Avec en toile de fond toujours plus nette, la **polarsation** des forces entre deux clans, dont l'un semblait inexistant il y a six mois: pour ou contre le 1er personnage de l'État, et son **droit moral** à diriger le pays à l'issue de ses mandats (2002 puis 2003). C'est d'être le leader à vie, comme avant lui Mao Zedong et Deng Xiaoping! ■

### Pékin, Shanghai : stratégies pour l'an 2000

Pékin et Shanghai ont pour 2000, des stratégies similaires, mais avec couleurs locales: **PÉKIN** attend un PIB de **28MMUSD** (+9%), un revenu urbain en hausse de 5%, à **1626 USD/an**, contre 520USD/an au paysan pékinois. Pour compenser, la ville investira 88M USD (+25%) dans l'**agriculture**. 285M (+10%) sont affectés aux **infrastructures**, tel le 4<sup>ème</sup> périphérique, la 5<sup>ème</sup> ligne de métro ou 8M de m<sup>2</sup> de logis, dont 1Mm<sup>2</sup> de HLM. L'effort de Pékin ira à sa **zone high tech** de **Zhongguancun**, qui assurera **13,25MMUSD** de PIB (+30%) après avoir réalisé en '99, 70% des profits industriels de la ville. En 2000, Zhongguancun recevra (entre autres) un **centre de technologie commerciale** (*e-business*), un **parc de logiciels industriels**, deux **centres de traitement des eaux**.

**SHANGHAI** va s'équiper d'une **carte à mémoire** pour tous ses transports, du taxi au bateau; d'un **réseau numérique à intégration de service**, prélude à un "**cyberport**"; elle réalisera 25 **projets-clés** industriels et 10 agricoles, réduira de 5% le nombre de ses **EE** endettées, et de 17% leurs **subventions**, tout en éliminant 2000 **fonctionnaires** (15%) et en élargissant la **couverture sociale** (pension/chômage) dans ses **usines rurales** (*condition préalable pour fermer celles polluantes et déficitaires*).

**Deux comparaisons entre les deux villes**: si leurs **export** en '99 sont identiques (**3,2MM USD**), et comparables, leurs **crédits recherches** pour 2000 (**82MUSD** à Pékin, **94M** à Shanghai), le budget "éducation" de Shanghai, à 1MMUSD serait quintuple de celui de la métropole du Nord (229MUSD). Et Pékin, candidate aux JO de 2008, gardera son acéorie et son rang de 3<sup>ème</sup> ville plus polluée du pays. Les économies de pollution seront cherchées ailleurs: manière bien locale de régler les problèmes "*par la bande, non frontalement*"!

### Corruption - Pékin frappe vite et fort

Lassantes de prévisibilité, les nouvelles se bousculent, de **victoires** de l'État sur la **corruption**:

👉 **Jiaodian fangtan**, l'émission la plus populaire de l'empire (CCTV-Pékin), accueille chaque matin deux queues fournies de visiteurs: celle de ceux venus se plaindre d'abus, et celle des abuseurs, venus se défendre. Zhu Rongji, amateur du programme, le soutient. 70% des sujets font l'objet, avant diffusion, de pressions de **关系 guangxi** ("bras longs").

👉 à Nanchang (Jiangxi), **Hu Changqing** est condamné à mort (15/2) pour avoir extorqué entre '95 et '99, pour plus d'1MUSD en cash, voitures, montres en or et bijoux, comme haut cadre du Conseil d'État puis vice Gouverneur: **lère peine capitale à si haut niveau!**

👉 **Shantou** (Guangdong), devrait être, de nouveau, cible de la 纪律检查 **jilijiancha**, police du Parti, en quête de **contrebande**. A Pékin, le Guangdong plaide pour que le projecteur, pour changer, s'oriente ailleurs – vers le Shandong.

👉 silence sur l'affaire **Yuan Hua**, Cie de Xiamen (Fujian) ayant importé en 7 ans, hors taxes, pour **10 MMUSD** et arrosé des centaines de cadres (*160 en prison ou sous enquête*). Après l'extradition de Birmanie de **Lai Changxing**, boss de Yuan Hua, deux écoles s'opposent: celle partisane de débrider l'abcès ("*pas de dénouement avant mai!*"), et celle voulant étouffer l'affaire avant le Plenum. La toute récente comparaison à Pékin (au sommet) des 2 **top leaders** du Fujian, semble augurer de la seconde option.

👉 la Chine envisage la naissance d'une "**armée du Trésor**", pour protéger les percepteurs malmenés dans les campagnes. Tandis que Zhu Rongji évoque une **campagne** (*une de plus*), contre "**plusieurs polices, monopoles et services publics**", avec publication de "**codes de conduites**" et "**sans pardon**"...

### Tian An Men: un incident rare

Mardi 15 vers 16 h., un homme s'est dynamité place Tian An Men, à quelques pas du monument aux Héros révolutionnaires. Trois heures après (*délai très court, en ce pays avare de déclarations*), la police expliquait son geste: paysan du Hubei, (*forcément*) malade mental, **Li Xiangshan** en était à sa 4<sup>ème</sup> tentative à Pékin pour obtenir le redressement d'une taxation illégale excessive.

D'autres explications viennent à l'esprit: celle de **séparatistes uighours** du Xinjiang, très actifs ces dernières années dans des actes terroristes (*y-compris à Pékin*). Ou celle de membres du **Falungong**, dont les chefs sont de plus en plus traqués (*deux verdicts de prison cette semaine, un envoi en camp*). Situation qui induit souvent, en ce pays, une radicalisation de la base...

La thèse officielle est cependant **plausible**. Le cas de Li n'a rien d'exceptionnel. Dans Pékin grouillent les plaignants provinciaux, dont rares repartent la tête haute. Pour les autres, le suicide est une option, que la tradition suggère de suivre en des sites chargés de symboles, tels la Grande Muraille- ou Tian An Men, lieu de l'Empereur - qui sous l'Ancien Régime, écoutait ce type de plaintes.

La réaction rapide de Pékin trahit la volonté de déminer une autre bombe: celle des rumeurs. Ce que ce geste traduit sur le fond: l'effritement de ce qui constituait le plus puissant ciment de ce peuple d'1/5 de l'humanité: son auto-contrôle, remplacé par l'émergence de l'individu, exigeant de gérer sa vie - voire sa mort! ■

### A l'intérieur :

钱 **Argent** : Canton ne va plus au charbon  
合资企业 **J-V** : HK-Télécom - quel repreneur?  
老百姓 **Petit Peuple** : spéléologie scolaire  
政治 **Politique** : Taiwan - le débat électoral s'échauffe

## ARGENT

钱

• dès les Iers jours de l'année du Dragon, l'État poursuit l'annonce de **mesures de relance**. ① L'investissement prioritaire à l'**Ouest** progresse, avec 100 projets d'infrastructures dans le **Shaanxi** (14,2 MMUSD), un réseau routier dans le **Ningxia** (1,7MM USD d'ici 2005) et 19 projets dans le **Sichuan** (1,4MM USD). ② Pour stimuler la **consommation**, Pékin veut **libérer les prix** de l'électricité, du téléphone et des transports : il en espère une remontée de **l'index des prix** de -1,3% ('99) à **+1%**. ③ Un rôle devrait être joué par une **bourse** dynamisée, notamment par le droit des firmes de courtage d'**hypothéquer** leurs actifs. ④ l'encouragement fiscal à l'**export**, mieux ciblé, sera réservé à une liste de 1900 produits *hi-tech*. **NB** : signe de fin de la crise asiatique, l'**export** en janvier a remonté de 47,8% (**16,8MMUSD**), et l'**import** de 54,4% (**15,3MMUSD**).

• première historique: **Canton** renonce à la production publique du **charbon**. Déficitaire, le secteur ne représentait que 1% du chiffre national d'1MMt/an. Seront congédiés 30000 mineurs. Pour le dogme de l'autosuffisance intégrale des provinces, c'est le début de la fin. Ce dogme «stratégique» avait été inventé par Mao, et repris par les provinces très attachées à cette «**néo-souveraineté**», quoiqu'elle soit un frein aux économies d'échelles et à la naissance d'un marché nat'l. Le processus intervient -logiquement- dans la province la plus avancée, et dans un des secteurs les plus à la traîne.

• indicateur de la mutation du pays, le goût du consommateur évolue à toute vitesse: **l'alcool blanc** a chuté de 9,5% en sept ans et devrait s'effondrer de 50% dans les années suivantes (*report sur la bière, le vin, les boissons sans alcool*). En revanche, les ventes de **PC** qui avaient augmenté de 16% l'an passé, progresseront en 2000 de 20% : 5,5M d'ordinateurs, pour 25MMUSD.

## JOINT-VENTURES(étranger) 合资企业

• le 24 janvier, le géant britannique **C&W** consternait HK en annonçant la **cession de ses parts** (54%) de **HKTelecom** au singapourien public **Singtel** : HKT passait sous contrôle du rival. Par la suite, une alternative locale s'est dégagée: le rachat minoritaire (34,9%, *juste sous la barre de l'obligation d'appel d'offre*) par **PCCW**, étoile filante de la bourse de HK, pilotée par le fils cadet du magnat Li Ka-shing. Mais ce *plan de sauvetage* est loin du port: PCCW ne détient que 2,1MMUSD face aux 14,2MMUSD du coût de l'affaire et pour C&W, Singtel est plus fiable. La chance pour PCCW, réside dans l'intervention (on en parle) de Li Ka-shing, pour "dépanner" HK, et son fils cadet.

• après la hausse en '99 de 32,7% des ventes de sa **富康 Fukang** (7,7% de parts de arché), **DCAC** (Citroën-Wuhan) veut maintenir le cap en 2000 avec une progression de 31% (58000 véhicules). Ses atouts : sa petite taille (*faite pour la ville, là où est le marché*), sa sobriété en carburant (*dont le prix augmente*), et en entretien.

• les 54MMUSD versés par **Cadbury Schweppes** en juin '96 dans une chocolaterie à Pékin, commencent à rapporter : en '99, le groupe a vendu **4000t** (+92%), à comparer aux 9% atteints par la concurrence. La barre de la rentabilité devrait être franchie cette année.

• n°3 mondial, **BP-Amoco et Shanghai Petrochem** haussent la mise : pariant sur la reprise, ils veulent gonfler de 40% la capacité de leur projet de prod. d'éthylène, à **900000t/an**, et investir **3MMUSD** - un de plus que prévu. La nouvelle satisfiera Pékin (*qui doit encore donner le feu vert*). Mais un projet peut en cacher un autre: sur ce marché (*matière 1<sup>ère</sup> de nombreux plastiques*), trois autres projets géants sont sur les rangs (**Dow Chemical, Shell et BASF**) : viabilité incertaine! Mais un projet approuvé, peut ensuite s'«**échanger**». A Shanghai, un terminal GNL d'un coût en centaines de MUSD sera bientôt âprement disputé. Ce sera le second, après un autre terminal GNL en adjudication à Huizhou (Guangdong), sur lequel BP n'est pas favori!

## PETIT-PEUPLE

老百姓

• "**Soir de Pékin**" annonce un plan pour discipliner le tumultueux marché des **banques du sperme**. Ceci, moins pour des raisons d'hygiène, d'éthique (*sujet sur lequel la Chine est pourtant fort sourcilleuse*), ni même financières, que pour des motifs de simple **efficacité**. A travers le pays, des dizaines de banques inexpérimentées, aux procédures incohérentes, ne peuvent faire face aux besoins immenses. Le Ministère de la Santé évalue à 20% le nombre des femmes mariées, en âge de concevoir, qui ne verront fructifier leurs espoirs qu'avec aide extérieure- rançon du stress de l'urbanisation.

Ce qui suit, nous semble lié: en 30 ans, les cas de **cancers infantiles** ont augmenté de 25%. Raisons avancées: les rayons-X trop violents durant la grossesse, le tabagisme, une médication et une nutrition déficientes. Dans la même «**veine**», en oct.-déc. '99, plus du 1/3 des **viandes** inspectées à travers la Chine ont été estampillées «**inférieures**» du point de vue du bilan bactériologique, acide et des teneurs en additifs. Enfin, la presse se donne bien du mal à dissiper les rumeurs de concentrations de métaux lourds dans les **légumes** exportés vers HK. Tout ceci traçant l'esquisse d'une santé générale en déclin.

• dans l'univers de l'**éducation**, deux coups de projecteur révèlent deux portraits aux contours crus : ceux d'un instituteur obtus, et d'une meute de jeunes loups aux crocs trop longs. Constatant que les devoirs n'étaient pas faits, Luo Yuping

renvoya, en plein blizzard, le 10 janvier, douze élèves les achever à domicile. Ce qu'il n'avait pas prévu: deux fillettes, croyant se soustraire à la fessée certaine de leurs parents, n'ont rien trouvé de mieux à faire que de tourner leurs pas vers la ferme d'une tante dans un autre hameau, et de se perdre dans les frimas: on les retrouva à l'aube, congelées. L'instituteur fut écroué et le proviseur, licencié. A Pékin, le Tri-bunal de Chaoyang instruit depuis le 20 novem-bre, la plainte de Zhang Weiyang, étudiante, contre six de ses camarades de promotion : à toutes les **单位 danwei** (unité de travail) où elle avait postulé, ces derniers lui avaient fait suivre un "**contre-CV gratuit**", qui la rendait pestiférée sur le marché du travail. Zhang veut 270000Y de compensation. Cette pauvre affaire exprime la réduction en peau de chagrin des opportunités d'emploi en Chine et l'agressivité, fille d'angoisse, chez ces jeunes aux valeurs morales érodées depuis la Révolution Culturelle.

## POLITIQUE

政治

• un jeu triangulaire entre Taipei, Washington et Pékin, accompagne le déroulement de la **campagne présidentielle** du 18 mars dans l'île nationaliste. En dépêchant à Pékin son envoyé **Strobe Talbott**, (17/2), B. Clinton veut avant tout prévenir le retour d'exercices militaires chinois autour de Taiwan, comme lors du dernier scrutin de '96. Avertissements verbaux mis à part, Pékin ne semble pas prêt, à ce stade, à aller plus loin dans la confrontation.

Agressive et pittoresque, la campagne se trouve focalisée sur la questions des relations avec le géant voisin. **James Soong**, ex-gouverneur de l'île et transfuge du KMT, représente la **richesse acquise, les investisseurs**, et plaide pour un retour négocié. **Chen Shui-bian**, l'homme du **DPP**, porte les espoirs des **insulaires historiques** (*hakka, min-an*), mais se démarque prudemment de toute obligation d'un **référendum d'indépendance**. **Lien Chan**, vice-président, **KMT**, plaide la **légitimité, le rejet de l'«aventurisme» de ses rivaux**, et avec la Chine, une paix "à distance", consistant en quelques propositions: des «**zones économiques communes**», un dialogue au sommet, l'offre (réaliste?) d'un **détroit démilitarisé**. A trente jours du verdict, les trois candidats sont dans un mouchoir : 20/25% des intentions de vote chacun.

• le 16 fév., la Chine a signé son "contrat **OMC**" avec les **Philippines**. Lundi 21 débute à Pékin une ronde entre européens (**H.F. Beseler, Directeur Gén. à la Commission, et le Vice-Ministre Long Yontu**). En cas de progrès, cette ronde sera la dernière: le Commissaire **Pascal Lamy** viendra pour conclure. Dans le même temps, Wash'ton accélère l'enregistrement au Congrès du **deal sino-US**. Américains et Européens signent des accords (financés) de coopé avec la Chine (*géothermie et aviation civile respectivement*). Signes de l'imminence d'un accord. ■

**Abréviations** : M : million, MM : milliard; ANP : Assemblée Nat'le Populaire; CNPC : C'ie nat'le pétrolière; C&W : Cable & Wireless; DCAC : Dongfeng Citroën Auto Corp.; DPP : Democratic Progressive Party; GITIC : Guangdong Indust'l Trust and Investment Corp; GNL : Gaz Naturel Liquéfié; KMT : Kuo Min Tang; OMC : Org Mondiale du Commerce; PCCW : Pacific Century Cyberworks;

**Le vent de la Chine**, une lettre circulaire de **China Trade Winds (HK) Ltd**; collaborateur principal: **Eric MEYER** tél. (86 10) 65 32 48 57 - Fax (86 10) 65 32 48 57 - E-mail : winds@public.gb.com.cn